



TURISTIČKO PREDUZEĆE

**mladost turist d.o.o.**

Licenca OTP 48/2016

Srbija, 11000 Beograd

Terazije 3

Tel: (+381 11) 3222 134, 3347 708, 3223 352, 3346 318, Fax: 3347 625

agencija@mladostturist.rs, office@mladostturist.rs

www.mladostturist.rs



## DAN DRŽAVNOSTI - SRETENJE 2020. ZIMSKA ČAROLIJA U SLOVENAČKIM TERMAMA

SPA VIKEND U TERMAMA DOBRNA  
2 noćenja / 4 dana / autobusom

cenovnik br. 2 od 21.01.2020.

Terme Dobrna leže na južnom delu Paškog Kozjaka, na ušću Topliškog potoka i reke Dobrnice, u zavetrini sa veoma blagom klimom. Srce lečilišta je izvor koji se nalazi u središnjem delu „Lečilišnog doma“. Voda dolazi iz dubine od 1200 m sa temperaturom na izvoru od 35°C do 36°C. Topao izvor na Dobrni poznavali su još stari Kelti i Rimljani. 1403. godine ova voda se prvi put upotrebljava u zdravstvene svrhe. U pričama o posetiocima iz slavne prošlosti nailazimo na znamenite ličnosti poput Marije Terezije, grofa Hyosha, Napoleonovog brata i mnogih drugih. Termalna voda Dobrne leči probleme poput ginekoloških, uroloških, reumatskih bolesti, povrede sistema za kretanje. Pozitivno utiče i na bolesnike sa neurološkim smetnjama, za sve one koji boluju od šećerne bolesti, povećanog krvnog pritiska, lakšim bolestima srca i organa za disanje, jačanje organizma i poboljšanje psihofizičke kondicije. Zbog kalcijumovih jona koje sadrži voda, termalna voda iz Dobrne deluje anti-upalno i anti-alergično u slučaju svih hroničnih upala organa za probavu i organa za mokrenje. Takođe pomaže kod izbacivanja vode iz tela. Posredno pomaže kod izlučivanja bubrežnog i žučnog kamena iz tela. Ovdje se još nalaze i dečiji bazen, whirlpool-i, terasa za sunčanje i mudistička plaža. Bogata priroda okoline Termi Dobrna nudi puno mogućnosti za relaksaciju, a tu spadaju i brojne pešačke i biciklističke staze.

### PROGRAM PUTOVANJA

#### 1. DAN, PETAK 14.02.2020. BEOGRAD

Polazak iz Beograda oko 23:30h sa glavne autobuske stanice BAS, centar Beograda, ulaz iz Karađorđeve ulice preko puta hotela Mr. President (tačno vreme biće poznato najkasnije dan pred putovanje - organizator šalje obaveštenje svim putnicima sa svim detaljima polaska, ukoliko ne dobijete obaveštenje dan pred putovanje, najkasnije do 14h, obavezno kontaktirajte agenciju). Noćna vožnja kroz Hrvatsku i Sloveniju sa usputnim zadržavanjima radi odmora.

#### 2. DAN, SUBOTA 15.02.2020. OLIMJE - TERME DOBRNA

U jutarnjim časovima dolazak u Olimje. Obilazak sela koje je proglašeno jednim od najlepših sela u Sloveniji 2009. godine. Slobodno vreme za fotografisanje i obilazak samostana. Organizovana poseta prodavnici čokolade. Mogućnost fakultativnog odlaska u domaćinstvo „Jelenov greben“ gde imate priliku da degustirate domaće proizvode, ali i da hranite jelene i muflone. Nastavak vožnje. Dolazak u Terme Dobrna. Smeštaj u hotel. Slobodno vreme i korišćenje sadržaja SPA centra. Večera. Slobodno vreme za uzivanje uz muzički program u hotelu. Noćenje.

#### 3. DAN, NEDELJA 16.02.2020. TERME DOBRNA - VELENJE (fakultativno)

**Doručak.** Slobodno vreme ili fakultativni izlet do obližnjeg grada Velenja, nekadašnjeg takozvanog Titovog Velenja u kom se nalazi jedini, nekada i najveći, spomenik Titu u Sloveniju. Odlazak do rudnika Velenje. Obilazak sa potpunim užitkom. Od trenutka ulaska u kompleks, imaćete priliku da se osetite kao pravi rudari uz sve rituale koji su vezani za njih. Spuštamo se u jamu na dubinu od oko 160 m i prolazimo muzejski kompleks u dužini od oko 1 km koji je sastavni deo aktivnog rudnika lignita. Nakon upoznavanja sa istorijom rudnika od početka njegovog rada, imaćete priliku da probate i najčuvaniju rudarsku užinu (kranjska kobasica, hleb i sok) kao i da se kratko provozate podzemnom železnicom. Povratak u hotel. Slobodno popodne za korišćenje SPA centra. Večera. Slobodno vreme za uzivanje uz muzički program u hotelu. Noćenje.

#### 4. DAN, PONEDELJAK 17.02.2020. TERME DOBRNA - LJUBLJANA (fakultativno) - BEOGRAD

**Doručak.** Odjava iz hotela i pakovanje stvari do 9h. Slobodno vreme za korišćenje sadržaja ili fakultativni odlazak do Ljubljane. Dolazak u Ljubljanu i upoznavanje grada u pratnji vodiča: Prešernov trg, Tromostovje, Robova fontana, Zmajev most... Slobodno vreme. Povratak u Dobrnu. U poslepodnevnim časovima (oko 15h) polazak za Srbiju. Dolazak na mesto polaska u kasnim večernjim časovima - zavisno od uslova na putu i zadržavanja na graničnim prelazima. **Kraj programa.**

TERMIN PUTOVANJA	HOTEL	CENA ARANŽMANA	SPECIJALNA CENA
14.02 - 17.02.2020.	VITA 4*	125 evra	115 evra

UPLATA PO SPECIJALNOJ CENI VAŽI DO NAZNAČENOG DATUMA U TABELI

DEVIZNI DEO IZ TABELE SE PLAĆA U DINARSKOJ PROTIVVREDNOSTI PO SREDNJEM KURSU NARODNE BANKE SRBIJE NA DAN UPLATE

doplata za 1/1 sobu 30 evra (isključivo na upit)

doplata za dodatno sedište u autobusu 30 evra (isključivo na upit)

dete do 12 godina u pratnji dve odrasle osobe (na pomoćnom ležaju) ostvaruje popust 10 evra na cenu aranžmana

dete do 6 godina (u zajedničkom ležaju) ostvaruje popust 40% na cenu aranžmana

ne postoji mogućnost umanjenja za sopstveni prevoz

### CENA ARANŽMANA OBUHVATA

- prevoz autobusom turističke klase (od 16 - 87 mesta) prosečne udobnosti na navedenoj relaciji / mesta se određuju prema datumu uplate tj sklapanja Ugovora o putovanju
- smeštaj u hotelu 4\* (po lokalnoj kategorizaciji) u 1/2 i 1/2+1 (isključivo na upit) sobama na bazi 2 polupansiona (švedski sto - samoposluživanje)
- neograničeno korišćenje bazena sa termalnom vodom (najam kupaćeg ogrtača - sem poslednjeg dana nakon check out-a, aerobik u vodi, jutarnja gimnastika, animacijski program, muzika uživo u večernjim časovima)
- poseta selu Olimje
- boravišnu taksu za hotel
- usluge turističkog vodiča / pratioca tokom putovanja
- troškove ograničene putovanja

### CENA ARANŽMANA NE OBUHVATA

- putno zdravstveno osiguranje (cene i informacije potražite u agenciji)
- individualne troškove - nepomenute usluge
- doplata za ulaz u Svet sauna 5 evra po danu, plaća se na recepciji hotela
- fakultativne izlete
- transfer iz UŽICA, ČAČKA, KRAGUJEVCA, BATOČINE (ostali gradovi na upit) - doplata 20 evra / minimum 8 putnika, transfer iz ZRENJANINA - doplata 20 evra / minimum 4 putnika, transfer iz NOVOG SADA - doplata 10 evra / minimum 4 putnika, transfer iz VRŠCA - doplata 2500 dinara / minimum 8 putnika

### NAČIN PLAĆANJA

- 30% prilikom rezervacije, ostatak isplaćeno najkasnije 15 dana pred putovanje
- platnim karticama VISA, DINA, MAESTRO, MASTER CARD
- na rate čekovima bez kamate, 30% avans, ostatak na dve rate, realizacija 15. ili 30. u mesecu - čekovi se deponuju u agenciji najkasnije 15 dana pred putovanje

### FAKULTATIVNI IZLETI (minimum 25 pax za realizaciju)

IZLET ZA LJUBLJANU 15 evra, IZLET DO VELENJA I POSETA RUDNIKU - MUZEJU VELENJA SA RUDARSKOM UŽINOM 15 evra, PROGRAM U DOMAĆINSTVU „JELENOV GREBEN“ 5 evra **OBAVEZNO PRIJAVLJIVANJE ZA IZLETE U AGENCIJI PRILIKOM SKLAPANJA UGOVORA O PUTOVANJU ZBOG REZERVACIJE TERMINA ZA GRUPE - PLAĆANJE VODIČU NA LICU MESTA. AGENCIJA NE GARANTUJE MOGUĆNOST NAKNADNE PRIJAVE TOKOM PUTOVANJA.**

## NAPOMENA

Fakultativni izleti nisu obavezni deo programa i zavise od broja prijavljenih putnika. Cena se uglavnom sastoji od troškova rezervacije, prevoza, parkinga, vođiča, ulaznica, organizacije... Cene izleta podložne su promenama u slučaju nedovoljnog broja prijavljenih putnika ili u slučaju promena cena ulaznica na lokalitetima. Agencija ne snosi odgovornost promene cene ulaznica na lokalitetima u odnosu na dan izlaska programa. U slučaju nedovoljnog broja putnika, organizator izleta zadržava pravo ponuditi korigovane, više cene u odnosu na zainteresovani broj putnika koje isti nisu u obavezi da prihvate. Termini fakultativnih izleta su promenljivi i zavise od slobodnih termina po lokalitetima, broja prijavljenih putnika i objektivnih okolnosti. Izvršilac usluga na određitu je inopartner.

## OPIS SMEŠTAJA - opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera

Hotel VITA 4\* nalazi se na samom ulazu u kompleks Terme. Za vreme vašeg odmora inspirisaće Vas prekrasna okolina, park pun energije, mnogobrojne pešačke i biciklističke staze, lepote kraja i njegove okoline. Najmlađi je hotel, gde je sva ponuda spojena pod jednim krovom, a za dobro raspoloženje brine se bogata kuhinja, uživanje u La Vita Spa & Beauty, bazeni s termalnom vodom i Zemlja sauna. Poseta Medicinskom centru ispunice Vas istinskim osećanjem da ste učinili nešto za svoje zdravlje. U hotelu se nalaze i prostori za seminare. Opremljenost soba: telefon, TV, sef, mini bar, WC, fen za kosu, klima - uređaj, moguć besplatan bežični pristup internetu... [www.en.terme-dobrna.si/hotels/vita](http://www.en.terme-dobrna.si/hotels/vita)

## MOLIMO VAS DA SE PRE ZAKLJUČENJA UGOVORA O PUTOVANJU UPOZNAETE SA PROGRAMOM PUTOVANJA I POSEBNIM NAPOMENAMA KOJE SU SASTAVNI DEO PROGRAMA PUTOVANJA, KAO I OPŠTIM USLOVIMA PUTOVANJA AGENCIJE TRAVELLINO

**PREMA ZAKONU O TURIZMU ORGANIZATOR PUTOVANJA IMA PROPISANU POLISU OSIGURANJA BROJ 470000040554 OD 16.01.2020. GODINE - ROK VAŽENJA 01.10.2020. GODINE, POLISA TRIGLAV OSIGURANJE A.D.O. U VISINI OD 400000 EVRA ZA SLUČAJ INSOLVENTNOSTI ORGANIZATORA PUTOVANJA I ZA SLUČAJ NAKNADE ŠTETE KOJA SE PROUZROKUJE PUTNIKU NEISPUNJENJEM, DELIMIČNIM ISPUNJENJEM ILI NEUREDNIM ISPUNJENJEM OBAVEZA ORGANIZATORA PUTOVANJA KOJE SU ODREĐENE OPŠTIM USLOVIMA I PROGRAMOM PUTOVANJA**

PROGRAM JE RAĐEN NA BAZI MINIMUM 70 PUTNIKA

U SLUČAJU NEDOVOLJNOG BROJA PUTNIKA ROK ZA OTKAZ PUTOVANJA JE PET DANA PRE POČETKA PUTOVANJA  
AGENCIJA ZADRŽAVA PRAVO DA REALIZUJE PREVOZ UZ KOREKCIJU CENE ILI U SARADNJI SA DRUGOM AGENCIJOM  
AGENCIJA ZADRŽAVA PRAVO KOREKCIJE CENA U SLUČAJU PROMENA NA DEVIZNOM TRŽIŠTU  
AGENCIJA NE SNOSI ODGOVORNOST ZA EVENTUALNE DRUGAČIJE USMENE INFORMACIJE O PROGRAMU PUTOVANJA  
ORGANIZATOR ZADRŽAVA PRAVO PROMENE REDOSLEDA POJEDINIH SADRŽAJA U PROGRAMU  
UZ OVAJ PROGRAM VAŽE OPŠTI USLOVI PUTOVANJA TURISTIČKE AGENCIJE TRAVELLINO

POSEBNE NAPOMENE SU SASTAVNI DEO PROGRAMA PUTOVANJA  
ORGANIZATOR PUTOVANJA TURISTIČKA AGENCIJA TRAVELLINO, LICENCA OTP 1/2020 od 20.01.2020.  
TP MLADOST TURIST DOO nastupa u svojstvu POSREDNIKA u prodaji turističkog aranžmana

šifra programa: SVN - DD - TD2

## POSEBNE NAPOMENE

- Prva promena po već zaključenom ugovoru je moguća bez nadoknade. Kod svake naredne promene već zaključenog ugovora (datuma polaska i povratka, imena putnika, broja putnika sa ugovora, smeštajnog objekata...), agencija zadržava pravo naplate administrativnih troškova u iznosu od 1000 dinara po ugovoru.
- Redosled sedenja u autobusu se pravi prema datumu uplate tj sklapanja Ugovora o putovanju. Prilikom pravljenja redosleda sedenja uzimaju se u obzir stariji putnici, trudnice, porodice sa decom (do 12 godina), putnici sa dokumentovanim zdravstvenim problemima... Prvi red sedišta su službena sedišta i ako nema potrebe, ne izdaju se putnicima. Putnik je dužan da prihvati sedišta koje mu agencija dodeli.
- Putnik je dužan da prilikom potpisivanja ugovora dostavi organizatoru putovanja sve tražene podatke, uključujući i broj isprave sa kojom se prelazi granica. Ukoliko prilikom potpisivanja ugovora nije dostavio traženi podatak, rok za dostavu je 48 sati.
- Za putnike koji poseduju crveni biometrijski pasoš Republike Srbije, za ulazak u EU pasoš treba da važi minimum 3 meseca od dana povratka sa putovanja, a za ulazak u Republiku Tursku minimum 6 meseci od dana povratka sa putovanja.
- Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava. Putnici koji nisu državljanin Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju. Preporučuje se putnicima da se o uslovima ulaska u zemlje EU (potrebna novčana sredstva za boravak, zdravstveno osiguranje, potvrde o smeštaju...) informišu na sajtu Delegacije EU u Srbiji [www.europa.rs](http://www.europa.rs) ili u ambasadi ili konzulatu zemlje u koju putuju i kroz koje prolaze. Agencija ne snosi odgovornost u slučaju da pogranične vlasti onemoguću putniku ulaz na teritoriju EU.
- Ukoliko putnici izvrše doplatu za dodatno sedišta u autobusu, nemaju prava na refundiranje novca nakon putovanja ukoliko u autobusu ostane još slobodnih mesta.
- Dan pred polazak organizator putovanja šalje obaveštenje sa svim detaljima polaska. Ukoliko ne dobijete poruku obavezno kontaktirajte agenciju radi dobijanja tačnih podataka oko polaska na putovanje.
- Zaustavljanje radi usputnih odmora predviđeno je na svakih 3,5 do 4h vožnje na usputnim stajalištima, u zavisnosti od raspoloživosti kapaciteta stajališta i uslova na putu.
- Mole se putnici da vode računa o svojim putnim ispravama, novcu i stvarima u toku trajanja aranžmana. Ostavljanje vrednih stvari u autobusu i u hotelskim sobama nije preporučljivo jer ni prevoznik ni hotel ne odgovaraju za iste! U slučaju obijanja autobusa, putnik može zatražiti nadoknadu štete samo za svoje osigurane stvari kod ovlašćenih osiguravajućih kuća. Organizator putovanja ne može odgovarati niti se organizatoru putovanja pišu prigovori u slučaju ovih nepredviđenih okolnosti.
- Napominjemo da je putovanje grupno i tome je sve podređeno. Prema tome, potrebno je jasno sagledavanje situacije da su u vozilu, muzika i filmovi koji se puštaju neutralni po svom sadržaju. Temperatura u vozilu ne može se individualno za svako sedišta podešavati i imajte u vidu da ono što je za nekoga toplo, za drugog je hladno i sl. Dakle, za grupno putovanje potrebno je puno razumevanje među putnicima i osećaj kolektivizma.
- Prostor za prtljag u autobusu je ograničen i predviđena količina prtljaga po putniku je jedan kofer i jedan komad ručnog prtljaga.
- Upozoravaju se putnici da zbog poštovanja satnica predviđenih programom putovanja, ne postoji mogućnost zadržavanja autobusa na graničnom prelazu radi regulisanja povraćaja sredstava po osnovu "tax free" pa Vas molimo da to imate u vidu.
- Organizator putovanja zadržava pravo promene programa putovanja usled nepredviđenih objektivnih okolnosti (npr. gužva na granicama, gužva u saobraćaju, zatvaranje nekog od lokaliteta predviđenog za obilazak...).
- Organizator putovanja i izleta na putovanju zadržava pravo izmene termina i uslova izvođenja fakultativnih izleta predviđenih programom kao i redosleda razgledanja usled objektivnih okolnosti. Molimo da uzmete u obzir da postoji mogućnost da usled državnih ili verskih praznika na određenoj destinaciji neki od lokaliteta ili tržnih centara, prodavnica, restorana, muzeja... ne rade.
- Dužina trajanja slobodnog vremena za individualne aktivnosti tokom programa putovanja zavisi od objektivnih okolnosti (npr. dužine trajanja obilazaka, termina polazaka, vremena dolaska i daljeg rasporeda u aranžmanu).
- Putnicima koji imaju za cilj posete muzejima i galerijama, preporučujemo da na internetu provere radno vreme istih i da željene posete usklade sa slobodnim vremenom na putovanju.
- Oznaka kategorije hotela u programu je zvanično utvrđena i važeća na dan zaključenja ugovora između organizatora putovanja i ino partnera, te eventualne naknadne promene koje organizatoru putovanja nisu poznate ne mogu biti relevantne.
- U smeštajne objekte se ulazi prvog dana boravka od 15:00h (postoji mogućnost ranijeg ulaska), a napuštaju se poslednjeg dana boravka najkasnije do 09:00h. Svaki hotel ima restoran. Svaka soba ima tuš / WC. Smeštaj iz ove ponude registrovan je, pregledan i standardizovan od strane Nacionalne turističke asocijacije zemlje u kojoj se nalazi. Organizator putovanja u slučaju ne objavlivanja tačnog imena hotela, obavezuje se da ime postavi najkasnije 7 dana pre polaska na put. U slučaju promene hotela, organizator je dužan o tome obavestiti sve putnike, a zamenjen hotel mora u svemu odgovarati standardima hotela datog u opisu programa.
- Opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera. Za eventualna odstupanja i kvalitet usluge u okviru smeštajnih objekata, organizator putovanja ne snosi odgovornost jer to isključivo zavisi od smeštajnih objekata. Neki od dopunskih sadržaja smeštajnih objekata su dostupni uz doplatu. Postoji mogućnost odstupanja i promena oko dostupnosti nekih sadržaja, jer isključivo zavise od smeštajnih objekata (npr. sef, parking, mini-bar, TV, klima uređaj, fen za kosu, internet...). Savetujemo da se i sami više informišete o istima putem interneta, na društvenim mrežama i specijalizovanim portalima koji pružaju tu vrstu pomoći putnicima poput [www.booking.com](http://www.booking.com)...
- Organizator putovanja ne može da utiče na razmeštaj po sobama jer to isključivo zavisi od recepcije smeštajnog objekta.
- Zahtevi za konektovane sobe, family sobe i sl uzeće se u razmatranje ali grupni autobuski aranžmani ne podrazumevaju ovakvu vrstu smeštaja niti izbora soba i njihovog sadržaja (balkon, terasa, pušačka soba, spratnost, francuski ležaj...). Agencija organizator ne može obećavati ovakve usluge.
- Smeštaj na grupnim aranžmanima ovog tipa je u dvokrevetnim ili dvokrevetnim sobama sa pomoćnim ležajem namenjene za smeštaj treće osobe. Sobe sa pomoćnim ležajem su manje komforne, a treći ležaj je pomoćni i može biti standardnih ili manjih dimenzija.
- Sva vremena u programima putovanja su data po lokalnom vremenu zemlje u kojoj se boravi.
- Potpisnik ugovora o putovanju ili predstavnici grupe putnika obavezni su da sve putnike upoznaju sa ugovorenim programom putovanja, uslovima plaćanja i osiguranja, kao i Opštim uslovima putovanja organizatora putovanja.
- Maloletni putnici prilikom putovanja moraju imati overenu saglasnost roditelja.
- Međunarodno putno zdravstveno osiguranje je obavezno za pojedine destinacije. Savetujemo Vas da isto posedujete za sva Vaša putovanja jer u suprotnom sami snosite odgovornost za eventualne posledice prilikom kontrole države u koju putujete kao i kontrole u državama kroz koje prolazite.
- Za sve informacije date usmenim, telefonskim ili elektronskim putem agencija ne snosi odgovornost. Validan je samo pisani program putovanja istaknut u prostorijama agencije.
- Organizator zadržava pravo da putem Last minute ponude prodaje svoje aranžmana po cenama koje su drugačije od onih u cenovniku. Stranke koje su započele plaćanje ili uplatile aranžman po cenama objavljenim u ovom cenovniku nemaju pravo da potražuju nadoknadu na ime eventualne razlike u ceni.